



PRESSEMEDDELELSE NR. 10/25

Luxembourg den 4. februar 2025

Domstolens dom i sag C-158/23 | [Keren] ¹

International beskyttelse: EU-retten er under visse betingelser ikke til hinder for, at personer med international beskyttelse skal bestå en integrationsprøve

Den omstændighed, at en sådan prøve ikke består, må imidlertid ikke sanktioneres systematisk

Den nederlandske lovgivning fastsætter bl.a. en forpligtelse for personer med international beskyttelse til inden for en vis frist at bestå en integrationsprøve. Hvis prøven ikke består, kan der pålægges en bøde. Domstolen fremhæver betydningen af opnåelsen af kundskaber, navnlig med hensyn til sprog, for integrationen af sådanne personer og fastslår, at medlemsstaterne på visse betingelser har mulighed for at gøre deltagelse i integrationsprogrammer obligatorisk og kræve, at de dertil knyttede prøver består. Der skal imidlertid tages hensyn til de personlige og meget forskelligartede omstændigheder, der gør sig gældende for personer med international beskyttelse. En bøde kan kun pålægges i undtagelsesvisse tilfælde, der vidner om et manglende reelt og vedvarende ønske om integration. Desuden udgør det en urimelig byrde, at den pågældende person med international beskyttelse i princippet skal bære de samlede udgifter til kurser og prøver i integrationsprogrammet.

Den i hovedsagen omhandlede eritreiske statsborger ankom til Nederlandene som 17-årig og blev anerkendt som en person med international beskyttelse. Da han var fyldt 18 år, meddelte de nederlandske myndigheder ham, at han var forpligtet til at følge en integrationsuddannelse i henhold til nederlandsk lov. Han skulle således i princippet bestå alle dele af integrationsprøven inden for tre år. Denne frist blev forlænget med i alt et år med den begrundelse, at han havde opholdt sig varigt i et modtagecenter for asylansøgere og havde gennemført en uddannelse. Den unge eritreer mødte imidlertid ikke op til visse kurser og prøver, og han bestod ikke de kurser og prøver, han faktisk mødte op til.

Myndighederne pålagde ham en bøde på 500 EUR samt krævede fuld tilbagebetaling af det lån på 10 000 EUR, som administrationen havde ydet ham med henblik på at gøre det muligt for ham at finansiere udgifterne til integrationsprogrammet, med den begrundelse, at han ikke havde gennemført dette program inden for den fastsatte frist. Han blev efterfølgende fritaget for forpligtelsen til at bestå programmet, fordi han på daværende tidspunkt havde gjort en tilstrækkelig indsats for at gennemføre programmet. Denne fritagelse indebærer imidlertid ikke, at han blive fritaget for forpligtelsen til at betale bøden og tilbagebetale lånet.

Han har indbragt sagen for de nederlandske retter, og det er den nederlandske øverste domstol i forvaltningsretlige sager, der har besluttet at forelægge Domstolen præjudicielle spørgsmål om det nederlandske systems forenelighed med direktivet om international beskyttelse ².

I dommen **fastslår Domstolen, at dette direktiv på visse betingelser ikke er til hinder for en national lovgivning, hvorefter personer med international beskyttelse er forpligtet til at bestå en integrationsprøve.**

I denne henseende fremhæver Domstolen **betydningen af at opnå kundskaber med hensyn til både**

værtsmedlemsstatens sprog og samfund for at fremme integrationen af personer med international beskyttelse i samfundet i værtsmedlemsstaten og for at lette deres adgang til navnlig arbejdsmarkedet og til erhvervsuddannelse. Domstolen anfører i øvrigt, at medlemsstaterne råder over et skøn i denne sammenhæng. Nødvendigheden af at tage hensyn til de personlige og meget forskelligartede omstændigheder, der gør sig gældende for personer med international beskyttelse, er imidlertid så meget desto mere afgørende, henset til deres særlige sårbarhed, hvilket netop begrundet tildelingen af denne beskyttelse.

Der skal således tages hensyn til **særlige individuelle omstændigheder, såsom alder, uddannelsesniveau, økonomisk situation eller helbredstilstand**. Desuden bør de kundskaber, der kræves for at bestå en integrationsprøve, fastsættes til et grundlæggende niveau, som ikke går ud over, hvad der er nødvendigt for at fremme integrationen, og under hensyntagen til, at de pågældende personer endnu ikke er fastboende i den pågældende medlemsstat. Endelig bør enhver person med international beskyttelse fritages for forpligtelsen til at bestå denne prøve, hvis vedkommende kan godtgøre, at vedkommende allerede reelt er integreret.

Under alle omstændigheder kan den omstændighed, at en sådan prøve ikke er bestået, ikke systematisk sanktioneres med en bøde. En sådan sanktion kan kun pålægges i undtagelsesvisse tilfælde, såsom tilfælde, hvor der ikke er et reelt og vedvarende ønske om integration. Desuden kan en sådan bøde under ingen omstændigheder pålægge den pågældende person en økonomisk byrde, som er urimelig, henset til dennes personlige og familiemæssige situation.

I det foreliggende tilfælde pålægges den bøde, der er fastsat i den nederlandske lovgivning, systematisk og kan nå op på 1 250 EUR. En sådan foranstaltning forekommer at være åbenbart uforholdsmæssig i forhold til det formål, der forfølges med denne lovgivning.

Den omstændighed, at en person med international beskyttelse principielt skal bære de samlede udgifter til kurser og prøver i integrationsprogrammet, bringer desuden formålet om at sikre den pågældendes effektive integration i samfundet i værtsmedlemsstaten i fare. Denne forpligtelse pålægger den pågældende en urimelig byrde, som ikke blot hindrer vedkommendes effektive adgang til integrationsprogrammet, men ligeledes udøvelsen af de øvrige rettigheder og fordele, som den pågældende har i henhold til direktiv 2011/95.

BEMÆRKNING: Gennem en præjudiciel forelæggelse kan retterne i medlemsstaterne i forbindelse med retssager, der verserer for dem, forelægge Domstolen spørgsmål vedrørende fortolkningen af EU-retten eller gyldigheden af en EU-retsakt. Domstolen træffer ikke afgørelse i den nationale retstvst. Det tilkommer den nationale ret at afgøre sagen i overensstemmelse med Domstolens afgørelse. Denne afgørelse er på tilsvarende måde bindende for andre nationale retter i sager vedrørende en tilsvarende problemstilling.

Dette er et ikke-officielt dokument til mediernes brug og forpligter ikke Domstolen.

[Dommen og eventuelt et resumé](#) af dommen offentliggøres på webstedet CURIA på afsigelsesdagen.

Kontakt i Kontoret for Presse og Information: Gitte Stadler ☎ (+352) 4303 3127.

Billeder fra domsafsigelsen er tilgængelige via »[Europe by Satellite](#)« ☎ (+32) 2 2964106.

Følg Domstolen online!



¹ Den foreliggende sags navn er et vedtaget navn. Det svarer ikke til et navn på en part i sagen.

2 Europa-Parlamentets og Rådets [direktiv 2011/95/EU](#) af 13.12.2011 om fastsættelse af standarder for anerkendelse af tredjelandstatsborgere eller statsløse som personer med international beskyttelse, for en ensartet status for flygtninge eller for personer, der er berettiget til subsidier beskyttelse, og for indholdet af en sådan beskyttelse.